

lonely  planet

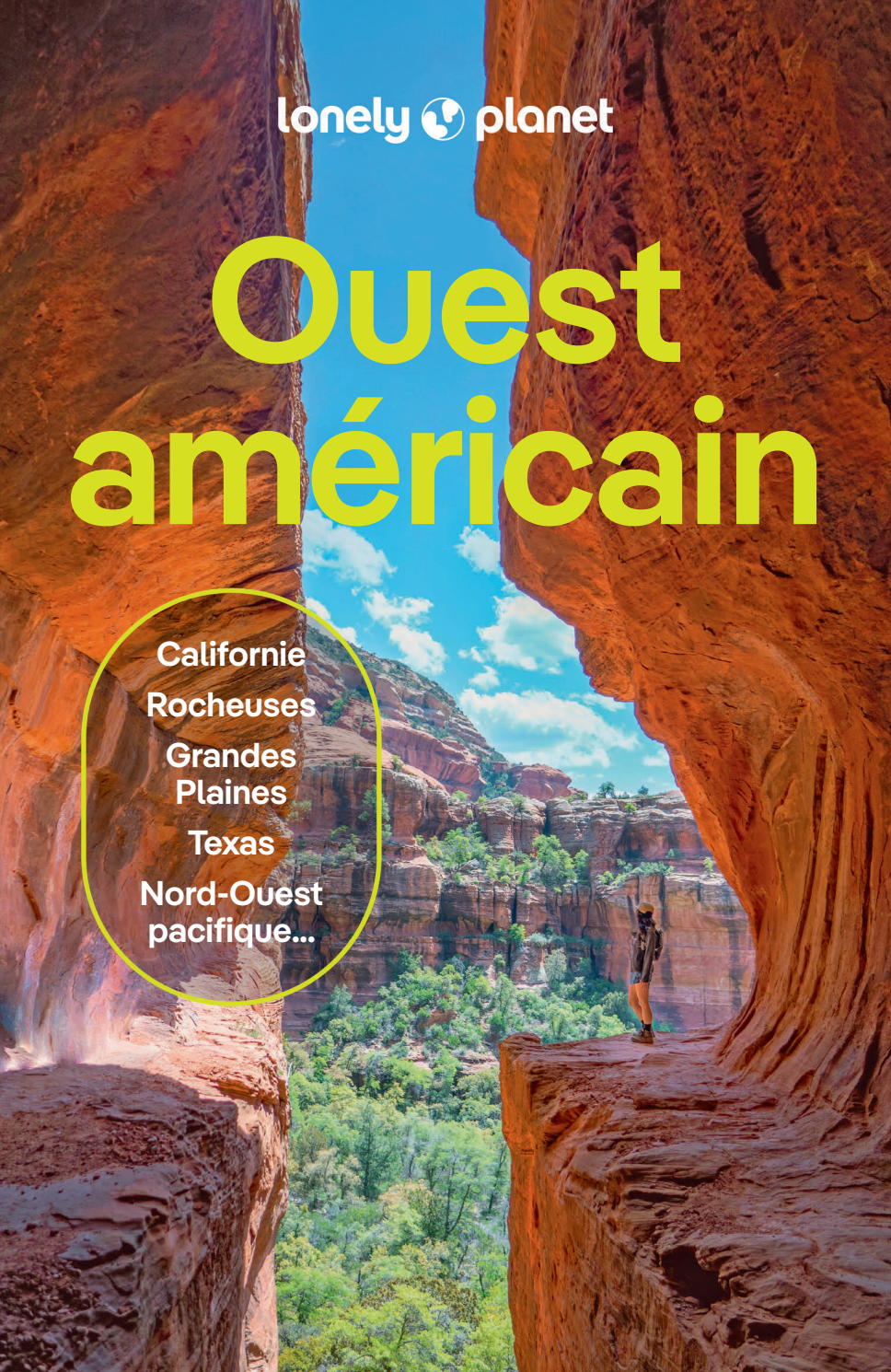
Ouest américain

Californie
Rocheuses

Grandes
Plaines

Texas

Nord-Ouest
pacifique...



Les quatre sections de ce guide

Préparer son voyage

Les expériences incontournables, les itinéraires et de nombreuses idées inspirantes



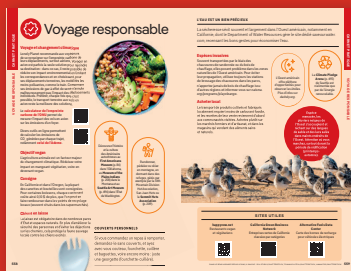
Sur la route

Des conseils pour découvrir la destination, vivre des expériences locales, tester les meilleurs restaurants...



Carnet pratique

Toutes les informations pratiques essentielles dont vous avez besoin pour votre voyage



Comprendre

Les particularités à connaître et l'histoire de la destination racontées de manière originale et vivante



lonely  planet

Ouest américain



**Amy C. Balfour, Margot Bigg, Sarah Etinas,
Anthony Ham, Lauren Keith, Amelia Mularz, Liza Prado,
Helena Smith, Regis St Louis**

SOMMAIRE

Préparer son voyage

Le voyage commence ici.....	4
Carte de l'Ouest américain.....	8
Expériences incontournables.....	10
Villes et régions.....	20
Itinéraires.....	22
Quand partir.....	30
Avant de partir.....	32
Parcs nationaux.....	34
Art et architecture.....	36
À table !.....	38
Activités de plein air.....	42

Sur la route

Grandes Plaines.....	48
Missouri.....	54
Kansas.....	69
Oklahoma.....	78
Nebraska.....	90
Iowa.....	102
Dakota du Nord.....	114
Dakota du Sud.....	119
Notre sélection pour dormir.....	132
Texas.....	134
Austin.....	140
San Antonio et Hill Country.....	152
Dallas et Fort Worth.....	165
Houston et côte texane.....	172
Texas de l'Ouest et Big Bend National Park.....	182
Notre sélection pour dormir.....	190
Rocheuses.....	192
Colorado.....	198
Wyoming.....	230
Montana.....	245
Idaho.....	260
Notre sélection pour dormir.....	272

Sud-Ouest.....	274
Las Vegas.....	280
Nevada.....	287
Phoenix.....	294
Grand Canyon National Park.....	299
Nord de l'Arizona.....	307
Sud de l'Arizona.....	323
Utah.....	331
Nouveau-Mexique.....	352
Notre sélection pour dormir.....	368

Californie.....	370
San Francisco et région de la Baie.....	376
Nord de la Californie : Wine Country et Redwoods.....	405
Yosemite, Lake Tahoe, Gold Country et Sacramento.....	420
Côte centrale.....	436
Los Angeles et les déserts.....	447
Sud de la Californie : de Disneyland à San Diego.....	469
Notre sélection pour dormir.....	479

Nord-Ouest pacifique.....	482
Seattle.....	488
État de Washington.....	498
Portland.....	517
Oregon.....	527
Notre sélection pour dormir.....	546



Otaries, Fisherman's Wharf
(p. 385), San Francisco

A PARTIR DE LA GAUCHE : BENJAMIN HEATH POUR LONELY PLANET, SUZIE DUNDAS POUR LONELY PLANET, IZZA PRADO POUR LONELY PLANET





Desolation Wilderness (p. 429), Californie

Carnet pratique

Comprendre



Yellowstone National Park (p. 240), Wyoming

Arriver dans l'Ouest américain.....	550	Une histoire de l'Ouest américain en 17 lieux.....	568
Comment circuler.....	551	La nouvelle conquête de l'Ouest.....	572
Argent.....	552	La terre des bisons.....	574
Hébergement.....	553	La Nation navajo : guide du voyageur respectueux.....	576
Avec des enfants.....	554	Il faut sauver le chile du Nouveau-Mexique.....	580
Santé et sécurité.....	555	La Pasi3n del Mariachi.....	582
Manger, boire et sortir.....	556	La Colorado River face au changement climatique.....	586
Voyage responsable.....	558	Seattle et l'innovation technologique.....	590
Voyageurs LGBTQI+.....	560		
Voyage et handicap.....	561		
Bon 3 savoir.....	563		
Langue.....	564		



Yosemite National Park (p. 424), Californie

OUEST AMÉRICAIN

LE VOYAGE COMMENCE ICI

Tous les pays ont leur oiseau, leur fleur et même leur plat national. S'il fallait ajouter à cela un point cardinal, celui des États-Unis serait assurément l'ouest. Au sens littéral, la conquête de l'Ouest est un chapitre fondateur de l'histoire américaine, qui a façonné, et façonne encore, l'identité du pays, pour le meilleur et pour le pire.

L'Ouest américain est aussi l'incarnation d'un mythe. Pas seulement celui des cow-boys et des desperados, mais aussi celui d'une terre d'aventures, d'opportunités et de liberté. Ce n'est pas pour rien que les ranchs hôteliers rencontrent un tel succès auprès des voyageurs ni que le western demeure un genre incontournable à Hollywood. Encore aujourd'hui, l'Ouest américain exerce une fascination intacte.

Pour un mois, une semaine ou quelques jours, partez, vous aussi à la conquête de l'Ouest. Que ce soit pour dévaler les pistes enneigées, pédaler sur les sentiers escarpés ou affronter les vagues du Pacifique, l'Ouest américain n'attend plus que vous !

Amelia Mularz

[@ameliamularz](#)

Originaire du Midwest, Amelia vit à Los Angeles. Auteure, elle est passionnée de voyages et de design.



Mon expérience préférée

J'ai fait un road trip à travers le Texas, le Sud-Ouest et la Californie, et je n'oublierai jamais le moment où, après avoir sillonné des paysages tous plus variés les uns que les autres, j'ai enfin aperçu l'océan. Un véritable régal pour les yeux.

SUR LE TERRAIN

Nos auteurs présentent les lieux qui, pour eux, incarnent le mieux l'Ouest américain

W. TIMOTHY SCHAFF/SHUTTERSTOCK



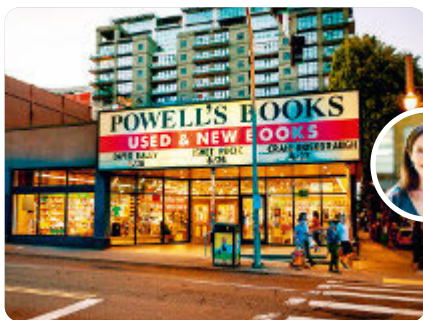
Conduire sur la **Peter Norbeck Scenic Byway** (p. 128) dans les Black Hills du Dakota du Sud est un réel plaisir. L'Iron Mountain Road serpente au milieu des pins, tandis que la Needles Highway longe des flèches de granit d'un autre monde. Et je ne vous parle même pas des minuscules tunnels !

Amy C. Balfour

[@AmyCBalfour](#)

Amy est auteure de guides de voyages. Passionnée de cuisine et d'aventure, elle a rédigé les sections consacrées à l'Iowa, au Dakota du Nord et au Dakota du Sud.

DAVID BUZARD/SHUTTERSTOCK



J'ai eu la chance de grandir à Portland, dans l'Oregon, avec d'un côté, les immenses forêts primaires et, de l'autre, **Powell's City of Books** (p. 521), la plus grande librairie de livres neufs et d'occasion du pays, qui occupe trois niveaux et tout un pâté de maisons. Je ne connais pas de meilleur endroit pour passer une journée pluvieuse.

Margot Bigg

[@margotbigg](#)

Originaire de Portland, dans l'Oregon, Margot est auteure et essayiste. Elle a rédigé le Carnet pratique et Une histoire de l'Ouest américain en 17 lieux.

REBRNA/SHUTTERSTOCK



Les **écluses de Ballard** (p. 497) sont rapidement devenues l'un de mes endroits préférés à Seattle. De prime abord, rien de très impressionnant, mais si l'on prend le temps de regarder autour de soi, il y a tant à voir : poutres d'ingénierie, saumons bondissant hors de l'eau à la saison du frai, végétation luxuriante et parfois même quelques phoques.

Sarah Etinas

[sarahetinas.com](#)

Éditrice et auteure free-lance, Sarah a écrit le chapitre Nord-Ouest pacifique.

En randonnée sur le Rim Trail, dans le **Bryce Canyon National Park** (p. 340), j'ai vécu l'un de ces moments qui ne semblent possibles que dans les parcs de l'Utah. Tout à coup, le silence s'est installé, il n'y avait plus personne alentour et j'ai eu l'impression que le paysage retenait son souffle. Je suis resté immobile, faisant de même, regardant autour de moi avec émerveillement. Puis, quelque part en haut des rochers, une mélangée s'est mise à chanter.

Anthony Ham

@AnthonyHamWrite

Anthony Ham écrit sur les lieux les plus sauvages de notre planète, des déserts d'Afrique à l'Arctique en passant par l'Amazonie. Il a coordonné le chapitre Sud-Ouest.



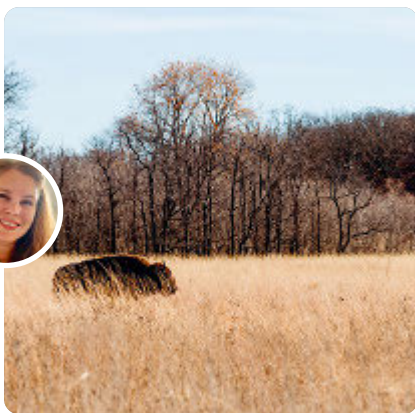
DIRCOM/SHUTTERSTOCK

Il me suffit de poser le pied dans la **Tallgrass Prairie National Preserve** (p. 73), au Kansas, pour me sentir chez moi. Lorsque j'étais enfant, nous avions fait un road trip à travers cet État, et ce paysage est resté gravé dans ma mémoire. Dès que j'entends le murmure du vent, le chant des stornelles et le grognement des bisons, je renoue aussitôt avec mes racines.

Lauren Keith

@noplacelike_it

Lauren est auteure de guides de voyages. Elle a grandi au Kansas et passe son temps à voyager, quelque part entre le Midwest et le reste du monde. Elle a rédigé les sections consacrées au Missouri, au Kansas, à l'Oklahoma et au Nebraska.



SPUTNIK ALOYSIUS/SHUTTERSTOCK

Je ne savais pas trop à quoi m'attendre en me rendant au **Craters of the Moon National Monument** (p. 269), dans l'Idaho. Une fois au milieu de ce champ de lave noire, entourée de petits volcans, j'ai eu l'impression d'être à Hawaï... jusqu'au moment où il s'est mis à neiger. Ce paysage volcanique saupoudré de blanc était surréaliste. Cela m'a rappelé à quel point la région des Rocheuses est variée.

Liza Prado

@liza.prado

Ancienne avocate, Liza est l'auteure de plus de 60 guides de voyages. Elle a écrit le chapitre sur les Rocheuses.



LIZA PRADO POUR LONELY PLANET

CHRIS LABASCO/SHUTTERSTOCK



En entrant dans **Sacramento** (p. 434), j'ai toujours l'impression de pénétrer à la fois dans une ville et dans une forêt. Cette capitale verdoyante compte plus d'un million d'arbres qui rafraîchissent les promeneurs lors des chaudes journées d'été, formant de larges arcades au-dessus des rues bordées de maisons en bois des années 1920 et de demeures victorienes colorées. On trouve même des séquoias en plein centre.

Helena Smith

[@helenasmithpix](https://twitter.com/helenasmithpix)

Helena adore écrire sur le tourisme responsable, les projets communautaires et la nature. Elle a écrit le chapitre Californie.

FOTOLUNATE I.L.C./SHUTTERSTOCK



Les paysages sauvages du Texas m'ont toujours fasciné. Des plages du littoral aux canyons arides, en passant par les montagnes de l'Ouest, ils offrent un contraste saisissant avec les villes grouillantes d'animation. Certaines régions, comme le **Hill Country** (p. 160), allient le meilleur des deux mondes. J'adore randonner sur les sentiers escarpés, puis aller me baigner dans la rivière, avant de terminer la journée sous les pacaniers, en buvant un verre au son de la musique live.

Regis St Louis

[@regisstlouis](https://twitter.com/regisstlouis)

Originaire du Colorado, Regis a passé la moitié de sa vie à explorer les quatre coins du monde pour Lonely Planet. Il a rédigé le chapitre sur le Texas.

ONT AUSSI CONTRIBUÉ À CE GUIDE

Brett Atkinson
Alexis Averbuck
Alison Bing
Dale Blasingame
Celeste Brash
Jade Bremner
Esther Carlstone
Suzie Dundas
Brandon Fralic

Nicole Hagg
Ashley Harrell
Anita Isalska
George Joe
Sarah Kezele
Dylan Lalanne-Perkins
Alex Leviton
Stephen Lioy
Becky Ohlsen

Lisa Park
Christopher Pitts
Britany Robinson
Margot Seeto
Meena Thiruvengadam
Priscilla Totiyapungprasert
Julie Tremaine
Ryan Ver Berkmoes
Wendy Yanagihara

Seattle

Parcours gourmand
au mythique Pike
Place Market. (p. 488)

Columbia River Gorge

Randonnée, VTT et planche
à voile dans un canyon réputé
pour ses cascades. (p. 529)

Wine Country

Domaines viticoles des
belles vallées de Napa
et de Sonoma. (p. 405)

Zion National Park

Canyons-fentes et
vertigineuses falaises
de grès. (p. 350)

Las Vegas

Casinos, kitsch et
démesure. (p. 280)

Los Angeles

Plaisirs de la plage et studios
d'Hollywood. (p. 447)

Grand Canyon National Park

L'une des sept
merveilles naturelles
de la planète. (p. 299)

Saguaro National Park

Cactus géants
et pétroglyphes.
(p. 328)

Océan
PACIFIQUE

Yellowstone National Park

Plus de 60% des geysers mondiaux dans un parc emblématique. (p. 240)

Badlands National Park

Bisons, moutons et quelques fossiles. (p. 120)

Rocky Mountain National Park

Le joyau des parcs nationaux du Colorado. (p. 210)

Santa Fe

Bâtiments en adobe et galeries d'art. (p. 356)

Austin

La "capitale mondiale de la musique live". (p. 140)

Branson

Divertissement en famille dans un parc d'attractions sur le thème du Far West. (p. 68)



GRANDEUR NATURE

Des eaux sauvages de la côte californienne et du Nord-Ouest pacifique aux étonnantes formations rocheuses, en passant par les forêts luxuriantes, dont certaines abritent des séquoias, les plus hauts arbres du monde ; des déserts de l'intérieur à la région des Grandes Plaines, vaste océan de prairies ondoyantes, en passant par les montagnes Rocheuses, qui méritent tous les superlatifs : l'Ouest est spectaculaire. Épique. Tout simplement waouh.



Empreintes de dinosaures

À Moab, les empreintes fossilisées de dinosaures font partie du paysage. Au **Mill Canyon Dinosaur Tracksite** (photo ; p. 344), les visiteurs peuvent observer les empreintes d'au moins 10 espèces.



Écosystème en péril

L'Amérique du Nord était autrefois couverte de près de 70 millions d'hectares de prairies d'herbes hautes, dont il reste aujourd'hui moins de 4%, la quasi-totalité se trouvant dans la **Tallgrass Prairie National Preserve** (photo ; p. 73).



Pourquoi les roches sont-elles rouges ?

Les roches du Sud-Ouest doivent leur teinte caractéristique aux minéraux riches en fer, comme l'hématite, qui s'oxydent (autrement dit, rouillent) lorsqu'ils sont exposés à l'air et à l'eau.

DE GAUCHE À DROITE : MICHELE VACCIANO/SHUTTERSTOCK, STEFAS/SHUTTERSTOCK, OLEG KOVTUN HYDRIO/SHUTTERSTOCK





NOTRE SÉLECTION NATURE

En voiture, à pied ou à vélo, partez à la découverte des arches et des nombreuses autres formations rocheuses de l'❶ **Arches National Park** (p. 346).

Explorez le ❷ **Grand Canyon** (p. 299), d'une profondeur de 1,5 km et d'une longueur de 445 km, dont les roches datant de 2 milliards d'années révèlent des secrets géologiques sans pareils.

Découvrez pourquoi les photographes et les amateurs de glisse sur sable sont fascinés par les dunes blanches du ❸ **White Sands National Park** (p. 367).

Admirez les volcans de l'État de Washington en randonnant autour du ❹ **Mt Rainier** (p. 511) ou en visitant le ❺ **Mt Saint Helens** (p. 510) pour tout savoir sur sa puissante éruption de 1980.

Baladez-vous parmi les impressionnants monolithes de près de 100 m de haut du ❻ **Garden of the Gods** (p. 221), dans le Colorado, entre prairies, forêts et montagnes.



La côte de Mendocino (p. 411), Californie

ESCAPADES ROMANTIQUES

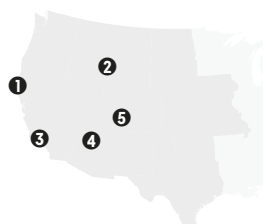
L'Ouest américain est la destination idéale pour un séjour en amoureux. Vous pourrez passer la nuit dans un B&B victorien, camper sous les étoiles, trinquer dans un domaine viticole, pique-niquer au sommet d'une montagne, profiter d'un moment de détente dans un spa chic ou randonner jusqu'à une cabane nichée dans la forêt.

Romance dans les vignes

Succombez au charme cosy et vintage des établissements du Wine Country, comme le **Blackbird Inn** (p. 480), un cottage de 1902 à Napa, ou **An Inn 2 Remember** (p. 480), une demeure de style victorien à Sonoma.

Mariage express

Envie de vous marier à Vegas ? La **Little Church of the West** (p. 284) est une des plus anciennes chapelles de mariage de Las Vegas. Et si cela vous dit, Elvis peut même être de la partie.



LES PLUS BELLES ÉCHAPPÉES ROMANTIQUES

Laissez-vous séduire par **1 Mendocino** (p. 411), ses cottages et ses paisibles auberges de campagne.

Réservez une chambre d'hôtel avec Jacuzzi, dévaliez les pistes enneigées et essayez-vous au patinage en couple à **2 Jackson Hole** (p. 237).

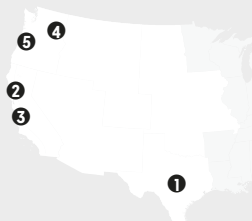
Partagez un moment de complicité le temps d'une balade sur l'une des longues plages de la glamour **3 Malibu** (p. 461).

Offrez-vous un massage en couple, partez en randonnée au coucher du soleil et observez les étoiles à **4 Sedona** (p. 309).

Faites un tour en télécabine, puis pelotonnez-vous au coin du feu à **5 Telluride** (p. 226).



DE LA VIGNE AU VERRE



Si Napa et Sonoma jouissent (à juste titre) d'une grande renommée, la Californie n'est pas le seul État à produire du vin dans la région. Vous trouverez des vignobles aux airs de Toscane au Texas, du vin à profusion dans l'État de Washington et des salles de dégustation offrant des vues imprenables dans l'Oregon. En Californie, ne manquez pas les régions viticoles du sud, comme la Temecula Valley, près de San Diego.

NOTRE SÉLECTION VITICOLE

Enfilez votre chapeau de cow-boy pour visiter les vignobles du

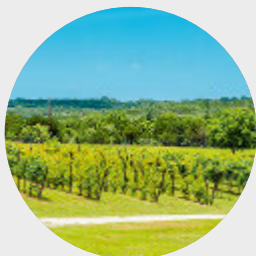
① **Hill Country** (p. 160), célèbre pour ses cépages tempranillo, cabernet sauvignon et mourvèdre.

Goûtez certains des meilleurs vins américains dans la ② **Napa Valley** (p. 408), où vous pourrez même profiter d'une dégustation à bord d'un train ou d'une gondole.

Savorez un riesling, un zinfandel ou même du cidre (quand vous en aurez assez du vin) à ③ **Tin City** (p. 441), un lieu branché regroupant plusieurs espaces de dégustation à Paso Robles.

Faites votre choix parmi les nombreuses salles de dégustation du centre-ville de ④ **Walla Walla** (p. 513), dont les cabernets sauvignons et les syrahs sont particulièrement réputés.

Installez-vous dans une salle de dégustation avec vue et délectez-vous d'un excellent pinot noir dans la ⑤ **Willamette Valley** (p. 532).



À votre santé !

Du vin au Texas ? Absolument. Le **Hill Country** est la troisième plus grande région viticole américaine (AVA), avec plus de 3,6 millions d'hectares de vignes et plus de 100 vignobles.



Biologique ou biodynamique ?

En **viticulture biologique**, les raisins ne sont exposés à aucun engrais chimique, pesticide ou herbicide. La **viticulture biodynamique** est une approche globale plus respectueuse des écosystèmes.



Cidre et bière

La Californie ne fait pas seulement du bon vin : elle compte aussi le plus grand nombre de brasseries artisanales du pays et ses vergers de pommiers produisent un cidre exceptionnel.



VOYAGE DANS LE TEMPS

Les musées ? Gardez-les pour plus tard. Vous aurez d'abord envie de visiter une habitation troglodytique, d'explorer les ruines d'un poste du Pony Express ou simplement de profiter de la quiétude d'une mission espagnole du XVIII^e siècle. Il y a tant à découvrir dans l'Ouest : des forts et d'anciens comptoirs abandonnés, des villes fantômes, des *pueblos* en adobe... Autant de sites qui vous permettront d'appréhender le passé riche et complexe de la région.



Routes historiques

Attirés par un avenir meilleur, l'or et la liberté religieuse, des centaines de milliers de **colons** se sont dirigés vers l'Ouest en empruntant l'Oregon Trail, le California Trail et le Mormon Trail à travers plusieurs États.



Missions de Californie

De San Diego à Sonoma, 21 **missions** religieuses construites entre 1769 et 1823 racontent l'histoire de l'évangélisation et de la colonisation espagnole en Californie.



Les grottes de Meramec

Ces grottes du Missouri, dans lesquelles un guide osage mena le colon français Philip-François Renault en 1720, auraient servi de repaire à Jesse James.

DE GALOCHÉ À DROITE : ZACK FRANK/SHUTTERSTOCK, NEVADA CLARE/SHUTTERSTOCK, BRIAN MULLENIX/GETTY IMAGES





NOTRE SÉLECTION HISTORIQUE

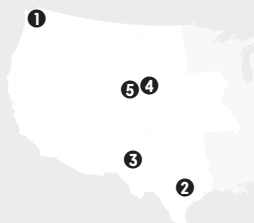
Partez à la rencontre des premiers habitants des États-Unis en grimpant jusqu'aux anciennes habitations troglodytiques des Pueblo au **1 Mesa Verde National Park** (p. 224).

Visitez la **2 résidence de Bill Cody** (p. 97), alias "Buffalo Bill", qui fit fortune en créant le Buffalo Bill's Wild West Show.

Retrouvez l'esprit du Far West en explorant **3 Tombstone** (p. 329), célèbre pour avoir été le théâtre de la fusillade d'O.K. Corral.

Baladez-vous dans **4 Downtown Los Angeles** (p. 452), d'Olvera Street à Chinatown et Little Tokyo, pour vous imprégner des cultures qui ont façonné la Californie actuelle.

Découvrez les villages, habitations troglodytiques et pétroglyphes répartis sur 700 km² et couvrant plus de 12 000 ans d'histoire au **5 Canyon of the Ancients National Monument** (p. 227), dans le Colorado.



BIZARRE, VOUS AVEZ DIT BIZARRE ?

Allez saluer le **1 Fremont Troll** (p. 496), le géant de béton de près de 6 tonnes qui vit sous l'Aurora Bridge à Portland.

Rendez-vous à Austin (p. 140) pour admirer les curiosités et les bizarreries du **2 Museum of the Weird**, puis visiter la **2 Cathedral of Junk**.

Cherchez les petits hommes verts à

3 Roswell (p. 364) et ne manquez pas l'International UFO Museum & Research Center.

Découvrez une réplique de Stonehenge faite de 39 carcasses de voitures. L'étonnant **4 Carhenge** (p. 97) est situé à Alliance, dans le Nebraska, près de l'Oregon Trail.

Admirez les dizaines de **5 bottes de cow-boy géantes** (p. 232), peintes par des artistes locaux, qui racontent l'histoire de Cheyenne et du Wyoming.



L'OUEST INSOLITE

Sauvage ? Oui. Excentrique ? Aussi. Connus pour attirer une population peu conformiste, l'Ouest américain est fier de proposer aux visiteurs des expériences plus loufoques les unes que les autres. De plus, les grands axes qui traversent ses États (notamment la Route 66) ont favorisé la prolifération de toutes sortes de curiosités.



Le dernier vidéoclub

Remontez le temps chez **Blockbuster** (photo ; p. 538). Le tout dernier vidéoclub de cette célèbre chaîne des années 1990 se trouve à Bend, dans l'Oregon, et propose même du pop-corn.



La capitale de l'étrange

Chaque région possède sa capitale de l'étrange : au Texas, c'est **Austin**, tandis que dans le Nord-Ouest pacifique, c'est **Portland**. Austin était la première, mais plus on est de fous...



La Route 66 en délire

La Route 66 est connue pour ses attractions excentriques, notamment ses *diners* de style rétro. À Seligman, en Arizona, **Delgadillo's Snow Cap** (p. 322) est aussi réputé pour ses blagues que pour ses hamburgers.

DE GAUCHE À DROITE : OUGOVTA/SHUTTERSTOCK, JOSHUA RAINEY/PHOTOGRAPHY/SHUTTERSTOCK



LES VILLES LES PLUS PASSIONNANTES

Explorez **1 Los Angeles** (p. 447), et tout ce que la ville a à offrir, des bars d'Hollywood aux chefs-d'œuvre du Getty Museum.

Écoutez de la musique live, assistez à un spectacle du Pacific Northwest Ballet et faites vos courses dans un marché emblématique, le tout à **2 Seattle** (p. 488).

Laissez-vous tenter par **3 Portland** (p. 517), flânez dans un marché artisanal et perdez-vous dans la plus grande librairie indépendante du monde.

Découvrez les dernières tendances en matière de gastronomie, de mouvements sociaux, d'art et de technologie à

4 San Francisco (p. 376).

Tentez votre chance dans l'un des casinos de

5 Las Vegas (p. 280).



Las Vegas (p. 280), Nevada

RICHESSSES URBAINES

Parcs nationaux et grands espaces donnent à la région sa réputation sauvage, mais les grandes villes de l'Ouest font également partie intégrante de son caractère. Laissez vos chaussures de randonnée au placard et profitez-en pour vous offrir un dîner chic, assister à un concert ou explorer l'un des nombreux musées.

Ville lumière

Depuis l'espace, **Las Vegas** est l'un des endroits les plus lumineux de la planète, en raison du nombre impressionnant de lumières qui illuminent le Strip.

Carrefour culturel

À San Francisco, ne manquez pas **Chinatown**, le plus ancien et le plus grand quartier chinois d'Amérique du Nord, et le deuxième plus grand en dehors de l'Asie.



PLAISIRS CÔTIERS

Pour les amateurs de road trips, l'arrivée sur la côte marque souvent la fin de la route. Mais le voyage n'en est pas terminé pour autant. La côte pacifique, depuis le sud de la Californie jusqu'au nord de l'État de Washington, mérite qu'on s'y attarde. Outre les plages, de nombreuses activités s'offrent à vous : partez en virée à Big Sur, observez les orques depuis un archipel au large de l'État de Washington ou découvrez l'histoire maritime de San Diego.



Été éternel

En Californie, le soleil brille toute l'année sur les grandes roues et les fêtes foraines, et se couche en beauté sur **Santa Monica** (photo), Venice Beach et Santa Cruz.



Peut-on se baigner près de Seattle?

Oui... en quelque sorte. À West Seattle, l'**Alki Beach Park** (photo) est l'endroit idéal pour un bain de soleil. Pour ce qui est des bains de mer, la température de l'eau varie entre 8 et 13°C.



Spectaculaire Big Sur

Connue pour ses paysages de carte postale et bordée de forêts de séquoias, la côte de Big Sur est ponctuée de cascades cachées et de ponts vertigineux.

DE GAUCHE À DROITE : CK PHOTO/SHUTTERSTOCK, JOANNA SZYPUŁSKA/SHUTTERSTOCK, CHRISTIANA ANGGOTO/SHUTTERSTOCK





AVENTURES MARITIMES

Longez la côte en kayak et promenez-vous sur les falaises de grès et les dunes enveloppées de brouillard de

❶ Half Moon Bay (p. 401).

À **❷ Cannon Beach** (p. 544), observez les macareux huppés sur Haystack Rock, un rocher emblématique de l'Oregon, haut de 72 m et datant de 17 millions d'années.

Admirez les orques au large depuis les points de vue du Lime Kiln Point State Park sur

❸ San Juan Island (p. 502).

À marée basse, partez à la pêche aux couteaux à

❹ Long Beach, dans l'État de Washington. De nombreux hôtels fournissent même le matériel nécessaire (p. 515).

À **❺ San Diego** (p. 475), montez à bord de l'*USS Midway Museum*, un porte-avions désaffecté, et explorez le Maritime Museum of San Diego où sont amarrés des navires historiques.



VILLES ET RÉGIONS

Composez votre voyage selon vos envies.

Nord-Ouest pacifique

UNE DESTINATION NATURE INCONTOURNABLE

Cette région composée de l'État de Washington et de l'Oregon brille autant par ses sentiers naturels enchanteurs que par ses industries technologiques de pointe. Vous y respirerez un air si pur qu'il devrait être mis en bouteille, marcherez jusqu'à des chutes d'eau cachées et explorerez des villes créatrices, paradis des food trucks, des microbrasseries et des entrepreneurs aux dents longues.

p. 482

**Nord-Ouest
pacifique**
p. 482

Rocheuses
p. 192

Californie
p. 370

Sud-Ouest
p. 274

Californie

LA CÔTE OUEST EN TOUTE DÉCONTRACTION

"Eurêka !" est la devise toute trouvée pour cet État qui recèle de nombreux trésors culturels et géographiques attendant juste d'être découverts.

Le sud de la Californie tient bien sûr la vedette avec ses plages de rêve, ses palmiers et ses soirées paillettes. Mais ne boudez pas pour autant les villes de surf de la côte centrale, ni les envoûtantes forêts de séquoias du nord de l'État.

p. 370

Sud-Ouest

LE SOUFFLE ÉPIQUE DES GRANDS ESPACES

Composé du Nevada, de l'Arizona, de l'Utah et du Nouveau-Mexique, le Sud-Ouest américain séduit les aventuriers avec ses canyons de roche rouge et ses légendes du "Wild West". Moutlt sites témoignent aussi du passé amérindien de la région, des habitations troglodytes séculaires aux bâtiments d'adobe plus modernes et galeries d'art remplies de poteries, tissages et bijoux typiques.

p. 274

Rocheuses

AVENTURES SPORTIVES DANS UN CADRE NATUREL MYTHIQUE

Couvrant le Colorado, le Wyoming, le Montana et l'Idaho, les Rocheuses vous réservent un paysage de montagnes parmi les plus somptueux de la planète, avec des panoramas à couper le souffle. Vous profiterez des innombrables possibilités de randonnée, de VTT et de pêche.

p. 192

Grandes Plaines

p. 48

Grandes Plaines

UN HORIZON DE PRAIRIES PONCTUÉ DE VILLES

Ne vous laissez pas rebuter par l'image insipide d'une plaine, car cette région couvrant sept États – Missouri, Kansas, Oklahoma, Nebraska, Iowa, Dakota du Sud et Dakota du Nord – est tout sauf fade. Constellée de villes aussi discrètes que charmantes, elle est également traversée par les deux plus grands fleuves du pays, le Missouri et le Mississippi, qui comblent les amoureux de nature.

p. 48

Texas

p. 134

Texas

CIELS GRANDIOSES ET ROUTES SANS FIN

Comme le clament ses habitants, "tout est plus grand au Texas", y compris la probabilité d'y passer un séjour formidable. Deuxième plus grand État du pays en superficie, l'immense "Lone Star State" se targue de deux parcs nationaux tentaculaires, de villes dynamiques, de plages, de bourgades historiques et d'une scène musicale bouillonnante.

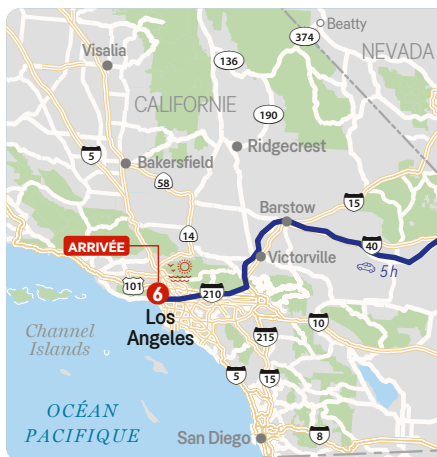
p. 134

ITINÉRAIRES

Plein ouest sur la Route 66

Durée : 7 jours **Distance :** 1 660 km

Vivez le rêve américain sur la mythique, et un brin kitsch, Route 66. S'il ne suit qu'une fraction de la "Mother Road", du désert à la côte pacifique en passant par le Nouveau-Mexique, l'Arizona et la Californie, cet itinéraire ne manque pas d'étapes pittoresques.



1 SANTA FE 1 JOUR

Avant d'entamer votre road trip à travers le Sud-Ouest, dégourdissez-vous les jambes en flânant dans **Santa Fe** (p. 356) et admirez l'architecture de style Pueblo Revival. Faites le plein d'énergie avec une **frito pie** (photo) et des **enchiladas** nappées de sauce aux piments rouges et verts, puis laissez-vous griser (avec modération) par le Margarita Trail. Après une bonne nuit de sommeil, vous serez prêt à prendre le volant.



2 ALBUQUERQUE 1 JOUR

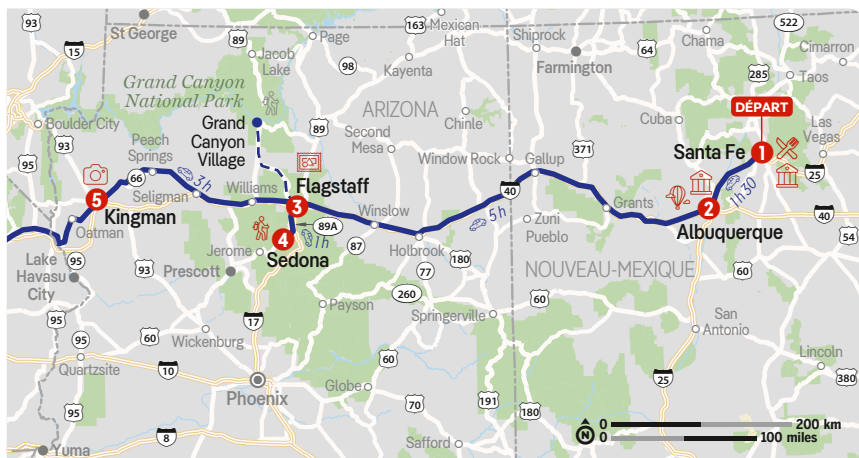
Pour ce deuxième jour, il ne vous faudra que 90 minutes pour rejoindre **Albuquerque** (p. 352). Sur la route, profitez de la vue sur les Sandia Mountains (photo), puis prenez le temps de visiter Albuquerque et ses sites uniques en leur genre, notamment l'Anderson-Abruzzo Albuquerque International Balloon Museum, dédié aux montgolfières, et le High Noon Saloon, un établissement (supposément hanté) du XVIII^e siècle.



3 FLAGSTAFF 1 JOUR

Depuis Albuquerque, comptez 2 heures 30 pour rejoindre la frontière de l'Arizona, puis 45 minutes jusqu'au **Petrified Forest National Park**, idéal pour contempler les paysages surréalistes du Painted Desert (photo). Continuez vers l'ouest jusqu'à **Flagstaff** (p. 315), dont le centre historique comporte d'immenses fresques murales.

Détour : Rendez-vous au **Grand Canyon National Park** (p. 299), au nord, pour une demi-journée de randonnée.



4 SEDONA 1 JOUR

Un peu à l'écart de la Route 66, **Sedona** (p. 307) n'est qu'à une heure de route au sud de Flagstaff et vaut largement le détour. Randonnez au milieu de ses formations rocheuses rougeoyantes avant de céder à l'appel du New Age : entre vortex d'énergie, boutiques de cristaux, consultation avec un médium et lecture de votre aura, vous aurez l'embaras du choix.



5 KINGMAN 1 JOUR

C'est à **Kingman** (p. 320) que vous rendrez hommage à la route historique que vous suivez depuis plusieurs jours, notamment au Route 66 Museum et au centre d'accueil des visiteurs, où vous pourrez vous faire prendre en photo sous le panneau marqué "Route 66". Ne quittez pas la ville sans aller manger au Mr D's Route 66 Diner, reconnaissable à sa façade turquoise et ses néons rétro.



6 LOS ANGELES 2 JOURS

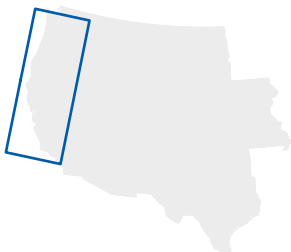
Dernière étape : le Golden State. La Route 66 entre en Californie à Needles (photo) et traverse le désert mojavé avant de passer par San Bernardino et la San Gabriel Valley. Vous arriverez à **Los Angeles** (p. 447) via Pasadena, où vous serez tenté de vous arrêter pour explorer la vieille ville. Poursuivez votre chemin pour avoir la satisfaction d'atteindre la fin de la Route 66, au carrefour Lincoln-Olympic, à deux pas de la plage de Santa Monica.

ITINÉRAIRES

La côte pacifique

Durée : 10 jours **Distance :** 2 655 km

Contemplez les arbres les plus hauts du monde, empruntez l'une des routes les plus mythiques et savourez certains des meilleurs plats du pays lors de ce périple qui vous mènera de Seattle à Santa Barbara. Cet itinéraire débute à l'intérieur des terres et traverse la Californie avant de longer le Pacifique au plus près.



Pike Place Market (p. 494), Seattle



1 SEATTLE ⌚ 2 JOURS

Faites le plein de caféine en passant 2 jours dans la capitale nationale du café, **Seattle** (p. 488). Vous pourrez vous restaurer au Pike Place Market, où le lancer de saumons assure le spectacle. Ne manquez pas la Space Needle. Le soir venu, les bars et les clubs de Capitol Hill vous attendent pour danser jusqu'à l'aube.

2 PORTLAND ⌚ 2 JOURS

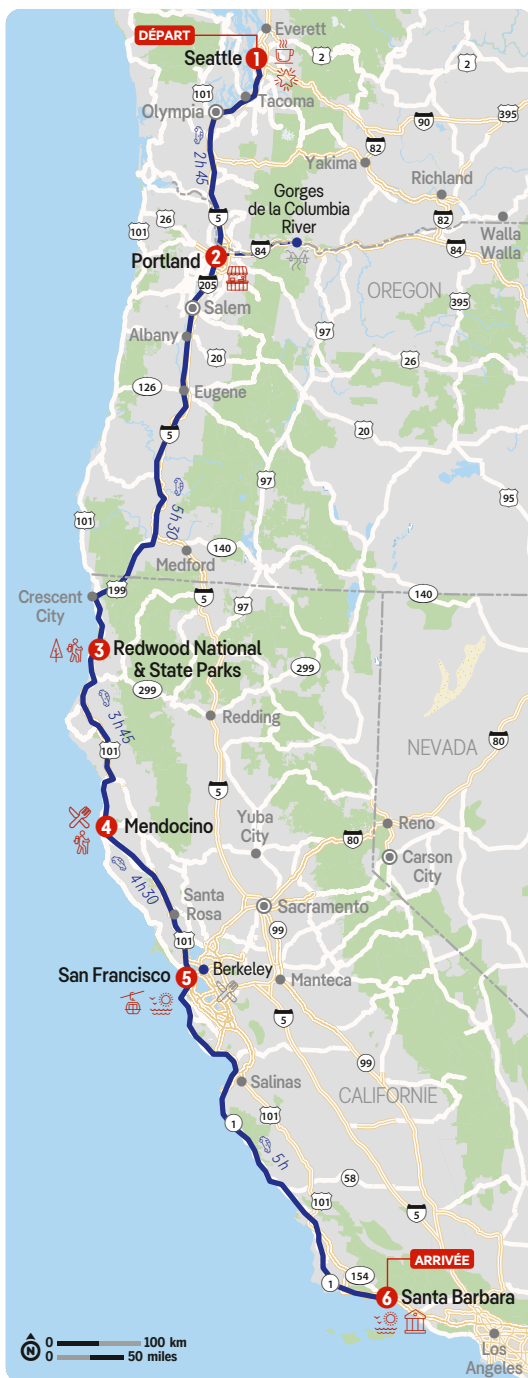
Prenez l'I-5 vers le sud. Ce n'est pas la plus jolie route, mais elle vous permettra de passer plus de temps dans ces deux villes du Nord-Ouest pacifique. Espérons que vous aurez encore faim après votre séjour à Seattle, car **Portland** (p. 517) est jalonnée de stands de restauration que vous n'êtes pas près d'oublier.

 **Détour :** Roulez vers l'est pour une après-midi de randonnée au milieu des cascades de la **Columbia River Gorge** (p. 529).

3 REDWOOD NATIONAL & STATE PARKS ⌚ 2 JOURS

Depuis Portland, réglez votre GPS sur Crescent City, en Californie, et continuez sur l'I-5 vers le sud. Crescent City se trouve à proximité des **Redwood National & State Parks** (p. 416), un ensemble de quatre parcs situés le long de la Hwy 101 (entre Crescent City et Orick). Vous pourrez y randonner dans des canyons tapissés de fougères, chercher des agates sur des plages sauvages et admirer les séquoias, les plus grands arbres du monde.

ALEX CIMBAL/SHUTTERSTOCK



4 MENDOCINO ⌚ 1 JOUR

Les Redwood National & State Parks s'étendent le long de la célèbre Pacific Coast Highway (PCH). Appelée Hwy 101 au nord, la PCH devient la Hwy 1 près de Leggett. À environ 80 km au sud, vous arriverez à **Mendocino** (p. 412), une bourgade historique perchée sur un promontoire. Randonnez dans les Mendocino Headlands et goûtez à la cuisine raffinée des restaurants du coin.

5 SAN FRANCISCO ⌚ 2 JOURS

Prenez votre temps pour descendre vers **San Francisco** (p. 376) le long de la PCH, en passant par de charmantes villes côtières (comme Jenner et Bodega Bay). Une fois arrivé, faites un tour en *cable car*, allez observer les otaries de Fisherman's Wharf et admirez l'architecture victorienne. Vous trouverez à Chinatown de quoi vous restaurer dans une ambiance familiale.

 **Détour** : Traversez le Bay Bridge pour vous rendre à Berkeley et manger Chez Panisse, réputé pour sa cuisine à base de produits locaux.

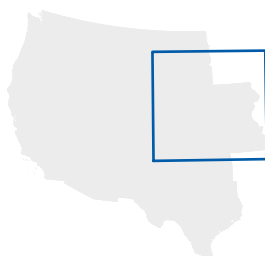
6 SANTA BARBARA ⌚ 1 JOUR

C'est au sud de San Francisco que vous découvrirez certains des tronçons les plus époustouffants de la PCH, en particulier autour de Big Sur. Après quelques heures de route, vous arriverez à **Santa Barbara** (p. 436). Surnommée la "Riviera américaine", cette ville balnéaire est une destination prisée des citadins californiens. Imprégnés-vous de l'architecture d'inspiration méditerranéenne et de l'ambiance décontractée, puis trinquiez à la fin d'un road trip épique.



ZACK FRANK/SHUTTERSTOCK

Chimney Rock National Historic Site (p. 99), Nebraska



ITINÉRAIRES

Un concentré d'histoire au cœur des Grandes Plaines

Durée : 5 jours **Distance :** 1 385 km

Cet itinéraire, qui traverse l'Iowa et le Nebraska, passe par les plus belles villes des Grandes Plaines et croise des routes légendaires, pour le plus grand bonheur des passionnés d'histoire. De la plus ancienne ville de l'Iowa à l'Oregon Trail via l'expédition Lewis et Clark, partez sur les traces des voyageurs d'antan.



1 DUBUQUE ⌚ 1 JOUR

Partez de **Dubuque** (p. 103), plus ancienne ville de l'Iowa, autrefois centre du commerce des fourrures et réputée pour ses chantiers de construction navale. Arrêtez-vous ensuite à Dyersville, à 30 minutes à l'ouest de l'US-20, pour visiter le Field of Dreams.

 **Détour :** Consacrez une après-midi **aux grottes du Maquoketa Caves State Park** (p. 104), à 50 km au sud de Dubuque sur l'US-61.



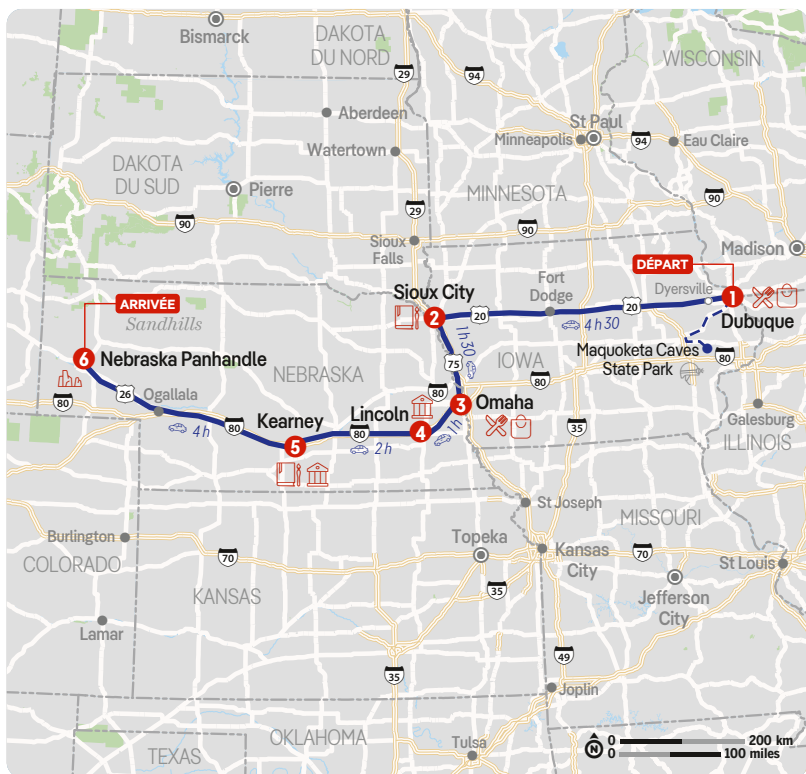
2 SIOUX CITY ⌚ 1 JOUR

Pour l'un des membres de l'expédition de Lewis et Clark, l'étape à **Sioux City** (p. 112) a marqué la fin du voyage. Découvrez l'histoire du sergent Charles Floyd et de l'expédition au Lewis & Clark Interpretive Center, avant de flâner le long des berges du fleuve et de goûter au sandwich *Tastee*, spécialité du Tastee Inn & Out.



3 OMAHA ⌚ ½ JOURNÉE

Bienvenue au Nebraska. Arrêtez-vous à **Omaha** (p. 92) pour déguster un sandwich Reuben ou un *runza*, un pain au levain garni de bœuf haché et d'oignons (photo), tous deux inventés dans cet État. Ensuite, rendez-vous dans le quartier chargé d'histoire d'Old Market pour un peu de shopping le long des rues pavées et des entrepôts du XIX^e siècle.



4 LINCOLN ½ JOURNÉE

L'histoire se poursuit dans la capitale du Nebraska, **Lincoln** (p. 95), au sud-ouest d'Omaha, sur l'I-80. Cette ville universitaire possède de nombreux musées, notamment le Nebraska History Museum, l'International Quilt Museum et le Lincoln Children's Museum. En descendant vers Lincoln, vous aurez la possibilité de bifurquer vers l'ouest le long de l'I-80 pour suivre l'Oregon Trail, ponctué de sites historiques.



5 KEARNEY 1 JOUR

Avant d'arriver à **Kearney** (p. 97), le long de l'I-80, vous passerez devant Fort Kearny, un poste militaire fondé en 1848 pour protéger les voyageurs empruntant le California Trail et l'Oregon Trail, puis devant l'Archway Museum. Juste après Kearney, à Gothenburg, vous pourrez visiter un relais de poste du Pony Express, construit en 1860. Le Buffalo Bill Ranch State Historical Park est à environ 45 min au nord-ouest.



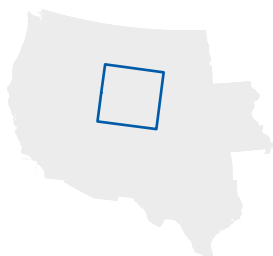
6
PANHANDLE
DU NEBRASKA ⌚ 1 JOUR

Votre destination finale, le **Panhandle du Nebraska** (p. 99), regorge de merveilles naturelles et de curiosités locales : le Chimney Rock National Historic Site, dont la flèche s'élève à 90 m au-dessus du sol, le Scotts Bluff National Monument, l'Agate Fossil Beds National Monument (photo), ainsi que Carhenge et son cercle de voitures.



FIPHOTO/SHUTTERSTOCK

Grand Teton National Park (p. 243), Wyoming



ITINÉRAIRES

À l'assaut des Rocheuses

Durée : 6 jours **Distance :** 1 080 km

Trois parcs nationaux épiques en moins d'une semaine ? C'est possible grâce à cet itinéraire qui traverse les Rocheuses et deux États : le Colorado et le Wyoming. Le meilleur dans tout ça ? Vous passerez peu de temps en voiture et pourrez profiter au maximum des paysages les plus emblématiques de l'Ouest américain.



1 DENVER 1 JOUR

Denver (p. 202) est idéal pour commencer un road trip, car c'est là que se trouve le seul aéroport international des Rocheuses. Avant de prendre la route, passez une journée à flâner dans les boutiques et les restaurants de l'emblématique Union Station de style Beaux-Arts (photo) ou assistez à un spectacle au Denver Performing Arts Complex.



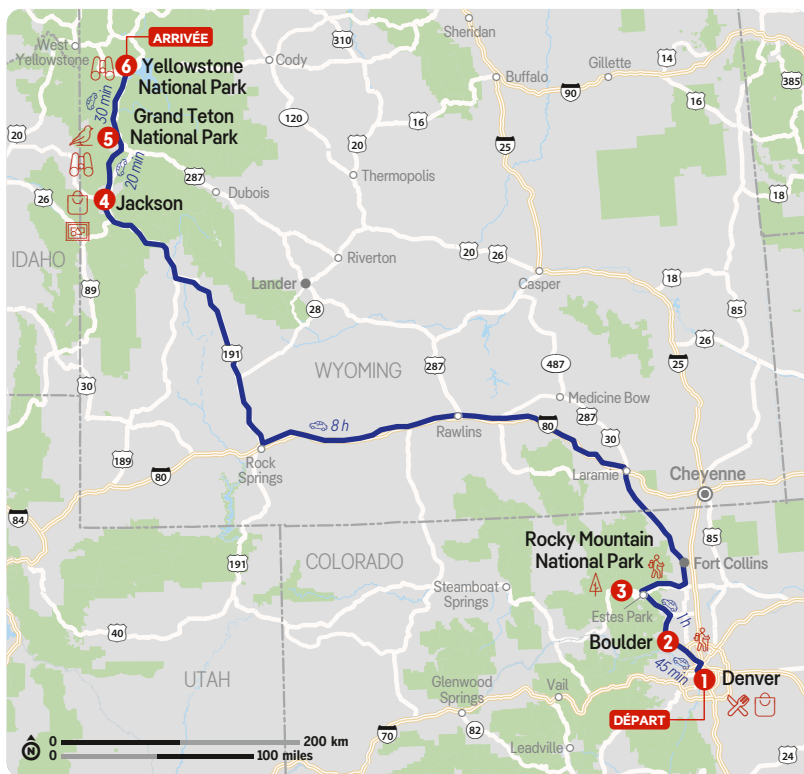
2 BOULDER 1 JOUR

En roulant vers le nord-ouest sur l'US-36, vous arriverez vite à **Boulder** (p. 207), ce qui vous laissera le temps d'explorer le Chautauqua Park (photo). Paradis des randonneurs et des grimpeurs, le parc compte 15 sentiers et comporte les Flatirons, de spectaculaires formations rocheuses rouges s'élevant à 300 m au-dessus du sol. Terminez la journée dans l'un des nombreux bars de la ville.



3 ROCKY MOUNTAIN NATIONAL PARK 1 JOUR

Partez à la découverte du **Rocky Mountain National Park** (p. 210). Admirez les vallées glaciaires et les sommets granitiques depuis les sentiers de Bear Lake et Glacier Gorge Junction. Si vous voyagez avec des enfants, le Junior Ranger Headquarters à Hidden Valley propose des activités adaptées aux plus jeunes.



4

JACKSON 1 JOUR

Après le trajet le plus long du voyage (vous traverserez la frontière entre le Colorado et le Wyoming et parcourrez quelques centaines de kilomètres vers le nord-ouest), accordez-vous un repos bien mérité à **Jackson** (p. 236). Flânez dans Town Square et prenez la pose sous les arches en bois de wapitis (photo). Pour le dîner, direction le Gun Barrel Steak and Game House.



5

GRAND TETON NATIONAL PARK 1 JOUR

Rendez-vous dès l'aube au **Grand Teton National Park** (p. 243) tout proche, et plus particulièrement à Oxbow Bend, Willow Flats ou Moose-Wilson Rd — pour apercevoir des orignaux, des wapitis, des grizzlys et des pygargues à tête blanche. Ensuite, lancez-vous à l'eau en louant des kayaks au Jenny Lake ou en descendant la Snake River en rafting.



6

YELLOWSTONE NATIONAL PARK 1 JOUR

Si vous séjournez à Colter Bay Village, dans le Grand Teton National Park, vous n'êtes qu'à 30 minutes de route de l'entrée sud du **Yellowstone National Park** (p. 240) et de ses geysers. Ne manquez pas Artist Point d'où vous profiterez d'une vue panoramique sur le Grand Canyon de Yellowstone et les chutes de Lower Yellowstone.

QUAND PARTIR

Que vous souhaitiez dévaler les pistes enneigées ou lézarder sur une plage ensoleillée, l'Ouest américain offre une multitude de possibilités en toutes saisons.

Au vu de la grande diversité des paysages, des climats et des activités dans la région, il n'y a pas vraiment de meilleur moment pour visiter l'Ouest des États-Unis. Cela étant, le printemps et l'automne sont à privilégier pour éviter la foule, que ce soit pour skier à Aspen ou randonner dans le Yosemite National Park. Si ce sont les plages du sud de la Californie qui vous attirent, préférez l'automne au printemps. En mai et juin, les conditions météorologiques nuageuses, surnommées "May Gray" et "June Gloom", sont connues pour refroidir, dans tous les sens du terme, les amateurs de plage.

L'été est la haute saison pour la plupart des parcs nationaux et une grande partie de la région, y compris les stations de ski, qui accueillent des activités estivales telles que la randonnée, le vélo et l'escalade. Si vous voulez skier, l'hiver est évidemment la saison idéale. C'est également la haute saison pour les villes de désert comme Palm Springs, où le temps est particulièrement clément en février.



DE GAUCHE À DROITE : SARAH JIE/SHUTTERSTOCK, JOHN P KELLY/GETTY IMAGES

Yosemite National Park (p. 424), Californie

PAROLE D'HABITANT

L'AUTOMNE DANS L'UTAH

Tom Gallo, un photographe qui vit dans l'Utah, nous parle de sa saison favorite et des endroits qu'il affectionne.

@ghprimedia

Ma période préférée dans le sud de l'Utah est celle qui s'étend sur une à deux semaines en octobre, lorsque les températures sont douces, autour de 21 à 24°C, que le soleil brille et que les nuits sont fraîches. Je connais quelques coins dans la vallée de l'East Fork Sevier River, où personne ne va à part moi et quelques pêcheurs solitaires. Zion en novembre réserve aussi de belles surprises : les visiteurs se font plus rares, les feuilles changent de couleur et la neige se dépose sur les falaises rouges.

LA SAISON DU SKI

Dans les montagnes, la haute saison s'étend généralement de décembre à mars. C'est à cette période que les conditions sont optimales pour les sports d'hiver, mais les tarifs sont plus élevés et la foule, plus dense. En début et en fin de saison (novembre et avril), les tarifs sont parfois plus abordables.

La météo au fil des mois



JANVIER

Température
max. moyenne :
9°C



FÉVRIER

Température
max. moyenne :
9°C



MARS

Température
max. moyenne :
14°C



AVRIL

Température
max. moyenne :
18°C



MAI

Température
max. moyenne :
23°C



JUIN

Température
max. moyenne :
30°C

30

Jours de pluie : **2**

Jours de pluie : **3**

Jours de pluie : **3**

Jours de pluie : **5**

Jours de pluie : **6**

Jours de pluie : **4**



MÉTÉO DES PLAGES

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, la fin du printemps et le début de l'été ne sont pas les meilleurs moments pour profiter de la plage en Californie du Sud. En mai et juin, le temps est souvent frais et nuageux. Privilégiez plutôt les mois de juillet à septembre.

Les grands rendez-vous

Célébrez le Nouvel An lunaire avec des feux d'artifice, des percussions et un dragon de 60 m lors de la **Parade du Nouvel An chinois** (p. 387) à San Francisco. **Février**

Chaque année, à Austin, se tient le **South by Southwest** (SXSW ; p. 147), un ensemble de festivals dédiés à la technologie, au cinéma, à la musique, à l'éducation et la culture. **Mars**

Au **Telluride Bluegrass Festival** (p. 227), dans le Colorado, amateurs de musique folk et amoureux

de la nature passent 4 jours à camper, chanter et danser.

Juin

Les cow-boys se retrouvent lors des **Cheyenne Frontier Days** (p. 232), où vous pourrez assister à des épreuves de rodéo et voir jouer les plus grands noms de la musique country. **Juillet**

À l'occasion du **Burning Man Festival** (p. 291), des dizaines de milliers de festivaliers en tout genre se réunissent dans la cité éphémère de Black Rock City, dans le désert du Nevada.

Août/Septembre

Fêtes locales et festivals

Au début du printemps, les amateurs de musique indé envahissent pendant 5 jours le centre-ville de Boise et les nombreux espaces thématiques du **Treefort Music Festival** (p. 262). **Mars**

Chaque année, les habitants d'Austin organisent la **fête d'anniversaire de Bourriquet** (p. 145), l'ami mélancolique de Winnie l'Oursin, afin de collecter des fonds pour des associations. **Avril**

Assistez à des concours de peinture de clôtures, de sauts de grenouilles et de sosies lors des **National Tom Sawyer**

Days (p. 65) à Hannibal, dans le Missouri, la ville natale de Mark Twain. **Juillet**

Le **Telluride Mushroom Festival** (p. 227) met les champignons à l'honneur, avec des conférences par les plus grands spécialistes, des concerts, des stands d'artisanat et une parade.

Août

Lors de la **Great Reno Balloon Race** (p. 290), le ciel se pare d'un kaléidoscope de couleurs, tandis que plus de 100 montgolfières survolent le désert pendant 3 jours.

Septembre



PAROLE D'HABITANTE

L'ÉTÉ DANS LE COLORADO

Pour Christine Boothroy, résidente de Boulder, spécialiste du bien-être et fondatrice de Become Boulder, l'été est la meilleure saison dans le Colorado.

@becomeboulderco

J'adore l'été dans le Colorado ! C'est l'endroit idéal pour les festivals de musique, avec ses paysages époustouflants et ses salles en plein air comme Red Rocks et Planet Bluegrass. Rien de tel que d'écouter de la bonne musique après une baignade dans la rivière ou une randonnée en montagne.



Red Rocks Amphitheater (p. 206), Colorado



DANS LE DÉSERT

C'est au printemps et à l'automne que les conditions sont les plus agréables dans le désert, avec des températures comprises entre 18 et 30°C la journée.

Il fait très chaud l'été, mais si vous séjournez à Las Vegas, par exemple, vous serez au frais dans les casinos climatisés et les tarifs des hôtels seront au plus bas.



JUILLET

Température
max. moyenne :
33°C

Jours de pluie : **5**



AOÛT

Température
max. moyenne :
32°C

Jours de pluie : **4**



SEPTEMBRE

Température
max. moyenne :
28°C

Jours de pluie : **4**



OCTOBRE

Température
max. moyenne :
20°C

Jours de pluie : **3**



NOVEMBRE

Température
max. moyenne :
14°C

Jours de pluie : **2**



DÉCEMBRE

Température
max. moyenne :
9°C

Jours de pluie : **2**



DE GAUCHE À DROITE : JILLY McDONALD/SHUTTERSTOCK, NICOLAS DUMÉGE/STOCK.ADOBE.COM

Lake Tahoe (p. 427), Californie

AVANT DE PARTIR DANS L'OUEST AMÉRICAIN

Nos recommandations pour bien se préparer.

Vêtements

Les paysages et les climats sont si divers que vous devrez peut-être emporter aussi bien un pantalon de ski que des vêtements d'été, selon l'endroit où vous vous rendez, et ce, à la même période de l'année. Se vêtir de plusieurs couches est essentiel, que vous soyez dans le désert ou dans les montagnes, été comme hiver. Le climat des déserts peut être trompeur, car les températures chutent fortement la nuit. Sur la côte, il est souvent utile d'avoir un pull à portée de main lorsque le brouillard s'installe.

Pour ce qui est des chaussures, privilégiez le confort, surtout si vous prévoyez de randonner. Les bottes de cow-boy (ainsi que les chapeaux !) sont couramment portées dans des États comme le Texas, l'Oklahoma, le Montana ou le Wyoming. Gardez de la place dans votre valise pour en rapporter une paire en souvenir !

En quelques mots

L'anglais, avec ses nombreuses nuances régionales ("howdy, y'all!", "salut tout le monde !"), est la langue la plus parlée dans l'Ouest. Voici quelques mots utiles : "pop" (appelé "soda" dans les Grandes Plaines), "coke" (désigne tout "soda" au Texas et en Oklahoma, quelle que soit la marque), "reckon" (l'équivalent de "think", "penser", au Texas) et "stoked" (qui signifie "excited", "enthousiaste", en Californie).

Après l'anglais, l'espagnol est la langue la plus répandue. Au Texas, par exemple, environ 29% de la population parle espagnol à la maison, et ce taux atteint 31% en Californie. Parmi les autres langues les plus parlées, figurent l'allemand (notamment dans les Rocheuses), le vietnamien (surtout au Texas et en Oklahoma), le navajo (au Nouveau-Mexique et en Arizona), ainsi que le chinois (en Californie et dans le Nord-Ouest pacifique).

Enterre mon cœur à Wounded Knee

(Dee Brown, 1970) Un récit poignant sur la conquête de l'Ouest et les crimes commis contre les peuples amérindiens.

Les Raisins de la colère

(John Steinbeck, 1939) Le périple d'une famille de l'Oklahoma vers la Californie durant la grande sécheresse des années 1930.

Les Pieds dans la boue

(Annie Proulx, 1999) Onze nouvelles, dont la célèbre "Brokeback Mountain", ayant pour cadre la campagne du Wyoming.

Big Sur

(Jack Kerouac, 1962) À la rencontre des poètes beatniks de San Francisco, dix ans après *Sur la route*. Un livre mythique.

Miss Atomic

(Laure Coromines, 2023) Entre Utah et Nevada, un concours de beauté sur fond d'essais atomiques en 1957.

My Absolute Darling

(Gabriel Tallent, 2017) Des personnages inoubliables dans le cadre magnifique des forêts du nord de la Californie.

Indian Creek

(Pete Fromm, 1993) Le récit d'un long hiver passé au cœur des Rocheuses. Un classique.

Au loin

(Hernán Díaz, 2017) La traversée de l'Ouest américain à contre-courant, de la Californie à New York, par un jeune paysan suédois au temps des pionniers.

À savoir

Pourboires Au restaurant, laissez un pourboire de 20% sur l'addition. Il n'est pas obligatoire pour le service au comptoir, mais apprécié, on peut laisser environ 10%. Dans les bars, comptez de 1 à 2 \$ pour une bière ou une boisson simple, et de 15 à 20% du prix pour les cocktails plus élaborés.

Fumer Il est interdit de fumer dans la plupart des lieux publics. En extérieur, comme les terrasses de restaurants ou de bars, il est toujours préférable de demander avant d'allumer une cigarette.

Cannabis Les lois sur le cannabis peuvent varier selon les États : certains autorisent son usage médical et récréatif, d'autres

interdisent les deux. En voiture, la loi fédérale interdit de transporter du cannabis d'un État à un autre, même s'il est légal dans les deux. Si vous achetez du cannabis dans un État, consommez-le sur place avant de poursuivre votre route.

Photo Demandez toujours la permission avant de photographier quelqu'un, surtout dans les réserves amérindiennes, où les photos et l'utilisation des téléphones peuvent être limitées.

Chapeaux Retirez votre chapeau en entrant dans une maison ou un restaurant, ainsi que pendant l'hymne national lors d'événements sportifs.

 VOIR



True Grit (Ethan et Joel Coen, 2010) Une adolescente engage un marshal pour venger le meurtre de son père.

Butch Cassidy et le Kid (George Roy Hill, 1969) Paul Newman et Robert Redford incarnent deux braqueurs de banque dans le Wyoming des années 1890.

Et au milieu coule une rivière (Robert Redford, 1992) Deux frères grandissent dans un milieu presbytérien dans le Montana au début du XX^e siècle.

Thelma et Louise (photo ; Ridley Scott, 1991) La cavale de deux femmes de l'Oklahoma au Grand Canyon. Mythique !

 ÉCOUTER

Waylon & Willie

(Waylon Jennings and Willie Nelson, 1978) Deux légendes texanes mettent en garde : "Mammas Don't Let Your Babies Grow Up to Be Cowboys" ("Mamans, ne laissez pas vos enfants devenir des cow-boys").

John Denver's Greatest Hits

(John Denver, 1973) Né au Nouveau-Mexique, Denver est l'interprète de "Take Me Home, Country Roads" et "Rocky Mountain High".

All Eyez on Me

(2Pac, 1996) Le dernier album de Tupac Shakur inclut notamment le titre "California Love" et réunit des stars de la Côte Ouest telles que Dr. Dre et Snoop Dogg.

Amor Prohibido

(Selena, 1994) L'album mythique de la chanteuse et compositrice tejano Selena Quintanilla mélange les genres, il comprend notamment "Bidi Bidi Bom Bom".



COLIN D. YOUNG/SHUTTERSTOCK

Rocky Mountain National Park (p. 210), Colorado

PRÉPARER SON VOYAGE

PARCS NATIONAUX

Les États-Unis comptent 63 parcs nationaux, dont pas moins de 39 dans l'Ouest. Avec ses vastes étendues de terres préservées, la région est une véritable invitation à la randonnée. Découvrez tous nos conseils, ainsi que les points forts des plus beaux parcs.

YOSEMITE NATIONAL PARK

Cascades dévalant des falaises abruptes, grimpeurs escaladant les dômes granitiques d'El Capitan et du Half Dome, randonneurs marchant sous les séquoias géants ou dans des prairies au cœur de vallées sculptées par les rivières et les glaciers : ici (p. 424), la nature s'offre à vous sans réserve.

GRAND CANYON NATIONAL PARK

L'immensité du Grand Canyon (p. 299) laisse bouche bée. Les strates rocheuses colorées de cette faille longue de 445 km et d'une profondeur moyenne de 1,5 km retracent une histoire géologique s'étendant sur 2 milliards d'années. Explorez-le à pied, à vélo, en rafting ou à dos d'âne. Ou asseyez-vous au bord du Rim Trail et admirez la symphonie des couleurs.

ZION NATIONAL PARK ET BRYCE CANYON NATIONAL PARK

Les hautes falaises rouges du Zion National Park (p. 350) recèlent bien des trésors : cascades, gorges étroites et jardins suspendus. En prime, l'accès restreint aux véhicules privés préserve la quiétude des lieux. Au Bryce Canyon National Park (p. 340), situé à seulement 130 km, des centaines de cheminées de fées de grès rose, rouge et orange se dressent vers le ciel, telle une forêt pétrifiée digne d'un roman de Tolkien.

YELLOWSTONE NATIONAL PARK

Le doyen mondial des parcs nationaux déborde de merveilles géothermiques. Yellowstone (p. 240) comporte plus de la moitié des geysers actifs du monde, ainsi

À EMPORTER

Vêtements de base

- Haut à manches courtes et pantalon ou short à séchage rapide
- Haut à manches longues et (ou) sweat-shirt à séchage rapide et chaussettes de rechange
- Chaussures de randonnée et guêtres
- Veste imperméable
- Chapeau et lunettes de soleil
- Maillot de bain

Vêtements chauds

- Parka en duvet
- Polaire (avec ou sans manches)
- Bonnet, gants et chaussettes de randonnée en laine
- Legging ou caleçon long
- Surpantalon imperméable

Matériel de randonnée

- Sac à dos
- Gourde
- Bâtons de randonnée
- Kit de premiers secours

- Crème solaire et insecticide
- Chargeur nomade

Matériel de camping

- Tente, sac de couchage et tapis de sol
- Lampe de poche, lampe frontale et lanterne
- Serviette
- Outil multifonctions
- Réchaud à gaz, assiettes, bols, couverts et tasses
- Sacs poubelles et sac anti-ours

que des sources chaudes, des mares de boue et des fumerolles. Sans oublier une faune exceptionnelle : grizzlys, ours noirs, meutes de loups, wapitis, bisons et orignaux peuplent ses quelque 9 000 km².

ROCKY MOUNTAIN NATIONAL PARK

Enfilez vos chaussures de randonnée pour arpenter les sentiers de ce parc (p. 210) qui se révélera à vous dans toute sa splendeur, sauvage et magnifique. Des treks mémorables (Longs Peak Trail et Continental Divide Trail) aux excursions plus familiales (Calypso Falls), il y en a pour tous les niveaux et toutes les envies.

GLACIER NATIONAL PARK

Ce vaste parc du Montana (p. 254) mérite amplement qu'on s'y attarde. Les amateurs d'asphalte s'attaqueront à la Going-to-the-Sun Road, superbe route panoramique de 80 km. Les amoureux de la nature pourront observer les wapitis, les loups et les grizzlys, tandis que les randonneurs auront 1 126 km de sentiers à explorer.



Glacier National Park (p. 254), Montana

À SAVOIR

Droits d'accès

- Depuis le 1^{er} janvier 2026, l'entrée dans 11 parcs nationaux coûte 100 \$, en plus du tarif habituel, pour les étrangers et les non-résidents (www.nps.gov/planyourvisit/passes.htm#).

Pass illimité

- Si vous comptez visiter plusieurs parcs, achetez le pass America the Beautiful (250 \$ pour les étrangers et les non-résidents), qui donne un accès illimité à tous les parcs nationaux américains, ainsi qu'à de nombreux autres sites fédéraux, pendant un an.

Permis de randonnée

- Il faut souvent un *wilderness permit* pour camper dans la nature et pour certaines randonnées à la journée. Il est délivré aux postes des rangers et dans les centres d'accueil. Des quotas journaliers peuvent être instaurés en cas de forte fréquentation (de la fin du printemps au début de l'automne).

Soyez prudent

- Prenez le temps de vous acclimater à l'altitude et/ou à la température en tenant compte des conditions météo qui changent toute la journée, surtout dans le désert où le mercure grimpe d'heure en heure.

Point de rendez-vous

- La couverture réseau est souvent limitée dans les parcs. Si vous partez en groupe, convenez d'un point de rendez-vous au cas où quelqu'un se perdrait. Si vous randonnez seul, informez quelqu'un de votre destination et de l'heure de votre retour.



Taos Pueblo (p. 362), Nouveau-Mexique

PRÉPARER SON VOYAGE

ART ET ARCHITECTURE

Des habitations creusées dans la roche, des maisons à l'architecture moderniste parfaitement conservées, ou encore d'imposantes sculptures en béton baignées par le soleil texan : l'Ouest américain se distingue par sa créativité. Découvrez son architecture emblématique, ses galeries originales et ses peintres les plus célèbres.

Constructions amérindiennes

Admirer un bâtiment datant du XIX^e siècle est déjà intéressant, mais découvrir une architecture de plus de 1 000 ans est tout simplement exceptionnel aux États-Unis. C'est possible au **Taos Pueblo** (p. 362), au Nouveau-Mexique, site classé au Patrimoine mondial de l'Unesco, composé de constructions en adobe, dont certaines remontent probablement à l'an mille. Si le *pueblo* est aujourd'hui encore habité par une communauté amérindienne, les visiteurs sont les bienvenus aux horaires d'ouverture.

Dans le sud-ouest du Colorado, le **Mesa Verde National Park** (p. 224) regroupe de fascinantes habitations creusées dans les falaises des San Juan Mountains. Ces habitations troglodytiques ont été occupées

par les Pueblo pendant plus de sept siècles, avant d'être mystérieusement abandonnées au XIV^e siècle. Les visiteurs peuvent explorer certains sites lors de visites guidées ou admirer les habitations depuis les différents points de vue accessibles librement.

Architecture moderniste

L'architecture de **Palm Springs** (p. 462) se distingue par sa préservation exceptionnelle. La ville abrite la plus grande concentration au monde d'architecture moderniste du milieu du XX^e siècle. Grâce à un climat favorable et à une communauté locale passionnée par la conservation, ces bâtiments sont remarquablement entretenus. Une excellente nouvelle pour les amateurs d'architecture. En parcourant les

PEINTRES MAJEURS DES GRANDES PLAINES

Découvrez trois artistes qui ont contribué, chacun à leur manière, à façonner la vision de l'Ouest américain. Ils sont tous exposés au National Cowboy & Western Heritage Museum à Oklahoma City (p. 86).

Albert Bierstadt

Peintre germano-américain, Bierstadt (1830-1902)

participa à plusieurs expéditions dans l'Ouest américain pour y capturer ses paysages lumineux.

Charles Marion Russell

Russell (1864-1926) était pour le moins prolifique. Il a peint plus de 2 000 tableaux représentant des cow-boys, des Amérindiens et

des paysages de l'Ouest américain.

T. C. Cannon

Connu pour avoir su réunir les cultures amérindiennes traditionnelles et américaines modernes, Cannon (1946-1978) est considéré comme l'un des artistes amérindiens les plus influents du XX^e siècle.

quartiers de la ville, vous pourrez admirer des créations d'architectes visionnaires tels que Richard Neutra, Donald Wexler ou William F. Cody.

Galleries en plein air

Quand les paysages sont aussi spectaculaires, pourquoi ne pas y intégrer des œuvres artistiques ? L'Ouest américain compte de nombreux musées d'art traditionnels, mais il sait aussi exploiter ses espaces en plein air et ses décors stupéfiants pour présenter l'art de manière innovante. Prenez, par exemple, les œuvres en béton de Donald Judd installées dans un champ sur une ancienne base militaire à **Marfa**, au Texas (p. 184). En Californie, les célèbres **Venice Beach Art Walls** (p. 462) à Venice Beach, se trouvent directement sur le sable, parmi les palmiers, au bord de l'océan Pacifique. Et à **Dubuque**, dans l'Iowa (p. 103), c'est la ville elle-même qui devient une galerie, avec plus de 40 peintures murales ornant les façades de bâtiments historiques en brique.



Palm Springs (p. 462), Californie

CONSEILS POUR ACHETER DE L'ART AMÉRINDIEN

Bijoux, poteries, tapis et paniers : une visite dans la région offre de nombreuses occasions d'acquérir des pièces uniques réalisées par des artistes amérindiens. Voici ce qu'il faut savoir avant de faire vos achats.

Faites des recherches

Renseignez-vous sur les pièces qui vous intéressent, sur la tribu qui les crée et sur leur style. Si, par exemple, vous aimez la poterie, vous pourriez apprécier les créations hopi d'Arizona, réputées pour leurs motifs complexes et leurs couleurs terreuses, telles que le noir, l'orange foncé et le blanc. Comprendre ce que vous aimez vous aidera à faire votre choix, mais aussi à reconnaître les pièces non authentiques.

Achetez directement auprès de l'artiste

C'est le meilleur moyen de savoir ce que vous achetez et de garantir une rémunération équitable à l'artiste. Les collectifs d'artistes et les galeries dotées de personnel compétent, présents dans des villes comme Santa Fe, Phoenix ou Tucson, sont également d'excellentes options.

Posez des questions

Si une œuvre est présentée comme étant faite à la main, mais que l'artiste n'est pas mentionné, posez la question au vendeur. Il vous dira peut-être qu'elle est faite à la main, mais pas forcément aux États-Unis.

Recherchez les poinçons

Lorsque vous achetez des bijoux amérindiens, vérifiez la présence de poinçons, initiales ou signature estampillés par l'artiste. Ils permettent de confirmer l'authenticité et l'origine. Des bases de données en ligne recensent les poinçons reconnus, ainsi que les affiliations des tribus.



Sandwich Reuben (p. 40)

À TABLE !

Entre influences multiculturelles, microbrasseries artisanales et festivals gastronomiques, l'Ouest saura combler les curieux et les épicuriens.

En matière de cuisine, l'Ouest américain est un concentré d'influences culturelles, du fait de sa situation géographique (la cuisine mexicaine y tient une place de choix), de son climat (qui permet aux marchés fermiers d'être approvisionnés toute l'année) et de son ouverture d'esprit (la cuisine fusion est toujours très en vogue à Los Angeles, où vous pourrez trouver du chutney au piment vert sur votre pizza et des ramens dans votre hamburger).

En parlant d'innovation, la scène culinaire est en pleine mutation dans certaines régions, notamment les Grandes Plaines, où l'on pourrait croire à tort que la viande et les pommes de terre sont les seuls éléments au menu. Bien au contraire, les restaurants privilégient de plus en plus les produits

régionaux et redonnent une place de choix aux recettes et aux techniques culinaires des peuples autochtones.

Les produits locaux et de saison sont depuis longtemps au cœur de la cuisine californienne. Grâce à ses vignobles réputés, la Californie offre par ailleurs de nombreuses possibilités d'accords mets-vins. Vous trouverez aussi des vins de grande qualité dans le Nord-Ouest pacifique, également célèbre pour son saumon, ses huîtres et son crabe de Dungeness.

L'influence du Mexique

Chili con carne, *enchiladas* et *fajitas*, tous très prisés au Texas, sont issus de la cuisine tex-mex, qui s'est développée dans cet État,

plus particulièrement à San Antonio, à la fin du XIX^e siècle, et trouve ses origines dans la fusion des traditions culinaires du Texas et du Mexique.

Le Nouveau-Mexique a lui aussi été marqué par l'influence de son voisin mexicain. Les piments rouges et verts qui poussent dans la région ont pris une place centrale dans la cuisine locale. Les *enchiladas* "Christmas-style" (avec de la *salsa* aux piments rouges et verts) sont encore aujourd'hui un incontournable dans les restaurants du Nouveau-Mexique.

Essentiellement influencé par l'État mexicain du Sonora, l'Arizona a vu naître le *Sonora hot dog*, une saucisse de Francfort enrobée de bacon et garnie de haricots pinto, de *salsa* au piment *jalapeno*, de tomates et d'oignons.

En parallèle, les Californiens adeptes d'un mode de vie sain ont privilégié les produits frais et de saison dans la cuisine cal-mex. Et l'évolution se poursuit avec des variations plus contemporaines, comme les tacos au *bulgogi* (sauté de viande) coréen ou aux falafels du Moyen-Orient, très prisés en Californie du Sud.

L'essor des microbrasseries

Les microbrasseries, où l'on produit de la bière artisanale, sont particulièrement nombreuses dans l'Ouest américain. Vous trouverez au moins une bonne brasserie dans toutes les villes voisines des grands parcs nationaux, de Missoula à Moab. Si ces établissements conviviaux possèdent chacun leur identité, on y retrouve toujours des buveurs enthousiastes, des bières de caractère aux noms d'inspiration locale et des espaces de dégustation qui exhalent le houblon, la sueur et l'aventure.

Vous faites de la randonnée, du vélo ou de l'escalade près de Boulder ? Trinquez à vos exploits avec une bière à la pression (saison, sour ou stout) au Mountain Sun (p. 207). Vous allez au mont Rushmore ? Faites une halte au Harriet & Oak ou à l'Independent Ale House à Rapid City, dans le Dakota du Sud (p. 125).



ÉVÉNEMENTS CULINAIRES

Paso Wine Fest (p. 441) En mai, participez à une grande dégustation et découvrez les vins de plus de 120 des meilleurs vignobles de Paso Robles, dans le centre de la Californie.

Iowa State Fair (p. 108) Cette foire qui se tient en août est un régal pour les papilles autant que pour les yeux avec ses nombreuses spécialités culinaires et ses sculptures en beurre (photo).

Gravenstein Apple Fair (p. 410) En août, succombez aux tartes et aux beignets aux pommes du comté de Sonoma, le tout accompagné de cidre.

Kelseyville Pear Festival (p. 413) La poire se décline sous toutes ses formes (tartes, milk-shakes ou glaces) au mois de septembre en Californie du Nord.

Oktoberfest (p. 163) Trinquez à l'héritage allemand de Fredericksburg lors de la plus grande Oktoberfest du Texas et goûtez absolument au *schnitzel*.

Austin Food & Wine Festival (p. 145) À ne pas manquer en novembre : le rendez-vous des maîtres du barbecue, des grands chefs et des amateurs de vin.



Chili du Nouveau-Mexique

KENNELA/SHUTTERSTOCK

Spécialités locales

Cioppino Ragoût de poisson dans un bouillon à la tomate, inventé par des pêcheurs italiens qui avaient émigré à San Francisco.

Chimichanga *Burrito* frit originaire d'Arizona, propre à la tradition tex-mex.

Sopapilla Beignet créé au Nouveau-Mexique, parfois nappé de miel et saupoudré de cannelle.

California Roll Maki inventé dans les années 1960 à Los Angeles, à base de crabe, d'avocat et de concombre, fruit d'une fusion entre les techniques japonaises et les goûts américains.

Fry bread Pain plat et moelleux frit, créé lorsque les autochtones furent chassés de leurs terres et contraints de vivre de rations.

Frito Pie Sauce chili et fromage sur un lit de chips de maïs. Ses origines font l'objet d'un vif débat, mais ce plat a probablement été inventé au Texas ou au Nouveau-Mexique.

Green Chile Stew Ragoût classique et réconfortant du Nouveau-Mexique, préparé



Ragoût au piment vert

avec des piments verts de Hatch, cultivés exclusivement dans la vallée de Hatch.

Barbecue Kansas City, Saint-Louis et tout l'État du Texas sont particulièrement fiers de leurs pièces de bœuf, de leur effiloché de porc et de leurs *ribs* au barbecue.

Sandwich Reuben Corned-beef, fromage, choucroute et sauce Thousand Island sur pain de seigle. Ce sandwich aurait été créé au Blackstone Hotel d'Omaha.

Chili Plat officiel du Texas, il aurait été inventé dans cet État (ce que contestent de nombreux habitants du Nouveau-Mexique).



TABLES D'EXCEPTION

Skogen Kitchen (p. 129)
Choisissez parmi une sélection de garnitures (homard ou caviar ?) pour accompagner votre bœuf Wagyu, à Custer, dans le Dakota du Sud.

Joël Robuchon (p. 281)
Retrouvez le meilleur de la gastronomie française à Las Vegas. Menus dégustation de saison.

Coyote Cafe (p. 357)
À Santa Fe, ce restaurant sert une cuisine locale haut de gamme, notamment un filet de wapiti au poivre. Gardez de la place pour le *tamale* en dessert.

Chez Panisse (p. 399)
À Berkeley, en Californie, découvrez le restaurant qui a lancé la tendance locavore, "de la ferme à la table".

Ltd Edition Sushi (p. 494)
Laissez-vous tenter par l'*omakase* (surprise du chef) de saison dans ce bar à sushis de 8 couverts à Seattle.

UNE ANNÉE DANS L'ASSIETTE



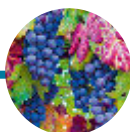
Printemps

Dans le Nord-Ouest pacifique, les amateurs de produits de la mer peuvent se régaler de saumon, de crabe de Dungeness, de flétan et de crevettes tachetées, tous de saison. C'est également le moment idéal pour ramasser des morilles dans le Wyoming, le Montana et l'Oklahoma.



Été

De Sioux City à San Diego, les marchés fermiers regorgent de produits locaux : maïs doux et tomates anciennes dans l'Iowa, pêches juteuses dans le Colorado et savoureux avocats en Californie du Sud.



Automne

C'est le temps des vendanges dans les régions viticoles telles que Sonoma et Napa en Californie, la Willamette Valley dans l'Oregon et la Walla Walla Valley dans l'État de Washington. C'est aussi la saison de la cueillette des pommes dans les Grandes Plaines.



Hiver

Savorez un chili con carne ou un ragoût au piment vert. À la montagne, optez pour une fondue au fromage réconfortante. Dans le désert, rafraîchissez-vous avec un milk-shake à la datte, la spécialité de Palm Springs.



OSTRANTISA STANISLAV/SHUTTERSTOCK

Cioppino (ragoût de poisson)



DE GAUCHE À DROITE : DANITA DEL MONT/SHUTTERSTOCK, MICHAEL BARAJAS/SHUTTERSTOCK

Ice Park (p. 223), Ouray, Colorado

ACTIVITÉS DE PLEIN AIR

Monter à cheval ou à dos d'âne, dévaler des montagnes russes, dominer le paysage en montgolfière ou glisser sur une vague... La région offre une incroyable variété d'activités de plein air, à l'image de la diversité de ses paysages et de ses traditions culturelles.

Celui qui a inventé l'expression "le grand air" avait sûrement visité l'Ouest américain ! Ici, les paysages se déclinent à l'infini. Montagnes, plaines, déserts, glaciers, océan, lacs et rivières sont des terrains d'exploration exceptionnels.

Difficile de désigner l'activité de plein air la plus emblématique de la région, mais le ski, le surf et la randonnée figurent définitivement parmi les incontournables. L'Ouest possède en effet certaines des pentes, des vagues et des sentiers les plus spectaculaires du pays.

Ski et snowboard

Grâce à la neige exceptionnelle de l'Ouest, les loisirs en extérieur ne s'interrompent pas avec l'arrivée de l'hiver, dans certaines régions, ils s'intensifient même. Les

meilleures stations de ski de la région se trouvent au Colorado, dans le Wyoming, le Montana, l'Idaho, l'Utah, le Nouveau-Mexique et en Californie.

Dresser la liste de toutes les stations et pistes remarquables de l'Ouest pourrait faire l'objet d'un livre à part entière. Parmi les destinations incontournables, citons **Vail (Colorado)**, la plus grande station de l'État ; **Aspen (Colorado)**, avec ses quatre montagnes mythiques ; **Jackson Hole (Wyoming)**, célèbre pour ses pistes parmi les plus raides du pays ; **Big Sky (Montana)**, plus de 2 350 ha de domaine skiable et le plus long télésiège huit places au monde ; **Sun Valley (Idaho)**, première station de ski américaine ; et **Lake Tahoe (Californie)**, qui regroupe plus de 14 stations de ski dans un rayon de 160 km.

Le plein
d'adrénaline

RAFTING

Faites du rafting sur les rapides de la Snake River, à proximité de **Jackson, dans le Wyoming (p. 236)**.

ESCALADE

Le **Yosemite National Park (p. 424)**, en **Californie**, accueille les grimpeurs de tous les niveaux.

ESCALADE SUR GLACE

Plantez vos crampons dans la glace à **Ouray, dans le Colorado (p. 222)**.

EN FAMILLE

En Californie, faites le plein de sensations fortes à **Disneyland** (p. 470), au **Santa Monica Pier** (p. 458) ou sur la **Santa Cruz Beach Boardwalk** (p. 446).

Dans l'Iowa, explorez les passages souterrains du **Maquoketa Caves State Park** (p. 104).

Faites du kayak au pied d'anciennes formations de

quartzite le long de Split Rock Creek, au **Palisades State Park** (p. 119) dans le Dakota du Sud.

Marchez dans les airs parmi les majestueux séquoias du **Sequoia Park Zoo** (p. 415) à Eureka, en Californie.

À Austin, au Texas, profitez d'un bassin naturel de 1,2 ha alimenté par une source au

Barton Springs Pool (p. 147). Faites une balade à dos d'âne autour du majestueux canyon au **Grand Canyon National Park** (p. 299).

Dévaliez les pistes glacées sur une bouée dans les montagnes Wasatch au **Park City Mountain Resort** (p. 336) dans l'Utah.

Où que vous alliez, optez pour des forfaits de plusieurs jours ou, mieux encore, pour un abonnement saisonnier. Des offres tout compris, ski ou snowboard, incluant le vol, l'hôtel et les forfaits de remontées mécaniques, sont souvent l'option la plus avantageuse. Elles sont proposées directement par les domaines skiables, les agences de voyages ou sur les sites de voyagistes spécialisés.

Surf

La Californie est l'un des meilleurs endroits pour surfer, non seulement de l'Ouest, mais de tout le pays. À San Francisco, les surfeurs expérimentés peuvent s'attaquer à **Ocean Beach** (n'oubliez pas votre combinaison : on est dans le nord de la Californie). À 50 km

plus au nord, la petite ville bohème de **Bolinas** présente également des vagues très prisées des surfeurs.

Plus au sud, **Santa Cruz** est une véritable légende du surf, avec des spots emblématiques comme Steamer Lane, Pleasure Point et Mavericks. Les débutants y trouvent aussi leur bonheur : **Cowell's Beach**, avec ses vagues régulières dans une crique abritée, est idéale pour une première leçon. Un peu plus bas sur la côte, **Rincon**, près de Santa Barbara, reste l'un des spots les plus prisés de Californie.

Le sud de l'État regroupe des spots mythiques, de **Malibu** à **San Diego**, à environ 240 km plus au sud. Entre les deux, **Huntington Beach** incarne la capitale du surf : soleil quasi permanent, ambiance détendue et vagues parfaites, surtout en hiver, lorsque le vent se calme.

Randonnée

La région est sillonnée de sentiers de randonnée. La plupart des grandes villes possèdent au moins un parc d'une superficie conséquente où sont aménagés des sentiers pour des randonnées, petites et grandes. Pour des treks plus longs, envisagez le **Pacific Coast Trail**, de 4 265 km de long, qui traverse la Californie, l'Oregon et l'État de Washington, ou le **Continental Divide Trail**, un itinéraire de 4 989 km qui suit la chaîne des Rocheuses.



Surfeur, Santa Cruz (p. 443), Californie

MONTGOLFIÈRE

Envolez-vous avec Rainbow Ryders, à **Albuquerque**, au Nouveau-Mexique (p. 352).

KAYAK

Partez la nuit en kayak et admirez les eaux lumineuses de la **baie de Bellingham**, dans l'État de Washington (p. 502).

BALADES À CHEVAL

Jouez les cow-boys le temps d'une balade à cheval dans un ranch typique à **Bandera**, au Texas (p. 161).

VTT

Partez à l'assaut des roches rouges et des sentiers boisés à **Moab**, dans l'Utah (p. 342).

LES MEILLEURS SPOTS

Notre sélection d'activités de plein air.



Vélo

- 1 Boulder (p. 207)
- 2 Moab (p. 342)
- 3 Park City (p. 336)
- 4 Portland (p. 517)
- 5 San Francisco (p. 376)



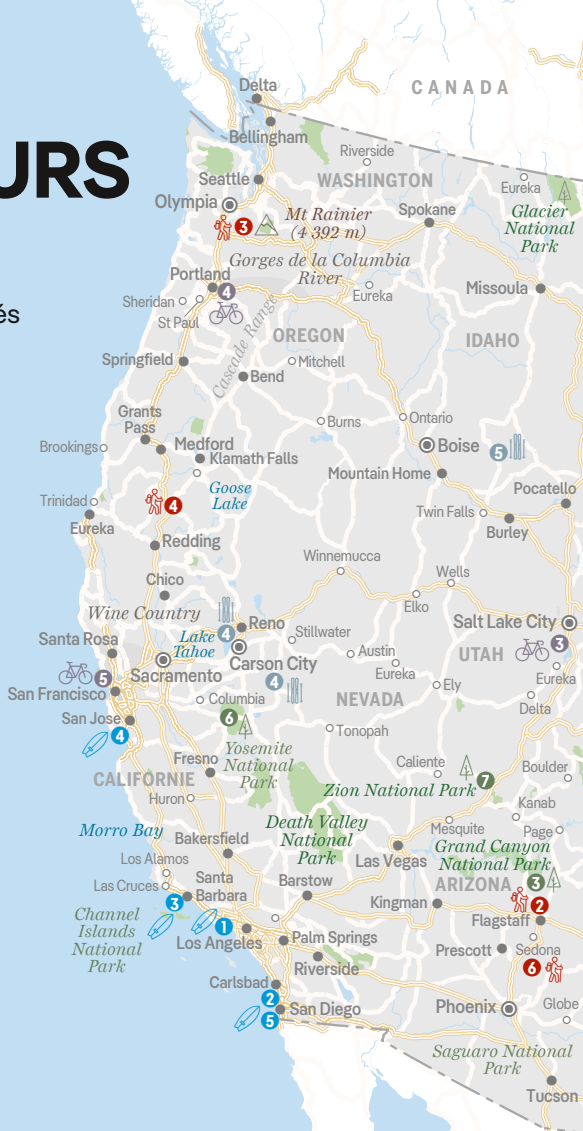
Parcs nationaux

- 1 Badlands National Park (p. 120)
- 2 Big Bend National Park (p. 185)
- 3 Grand Canyon National Park (p. 299)
- 4 Rocky Mountain National Park (p. 210)
- 5 Yellowstone National Park (p. 240)
- 6 Yosemite National Park (p. 424)
- 7 Zion National Park (p. 350)



Surf

- 1 Malibu (p. 461)
- 2 Ocean Beach (p. 396)
- 3 Santa Barbara (p. 436)
- 4 Santa Cruz (p. 443)
- 5 San Diego (p. 475)



Océan
PACIFIQUE



Randonnée

- 1 Continental Divide Trail (p. 358)
- 2 Flagstaff (p. 315)
- 3 Mt Rainier (p. 511)
- 4 Mt Shasta (p. 417)
- 5 Ozark Trail (p. 67)
- 6 Sedona (p. 307)



Ski/Snowboard

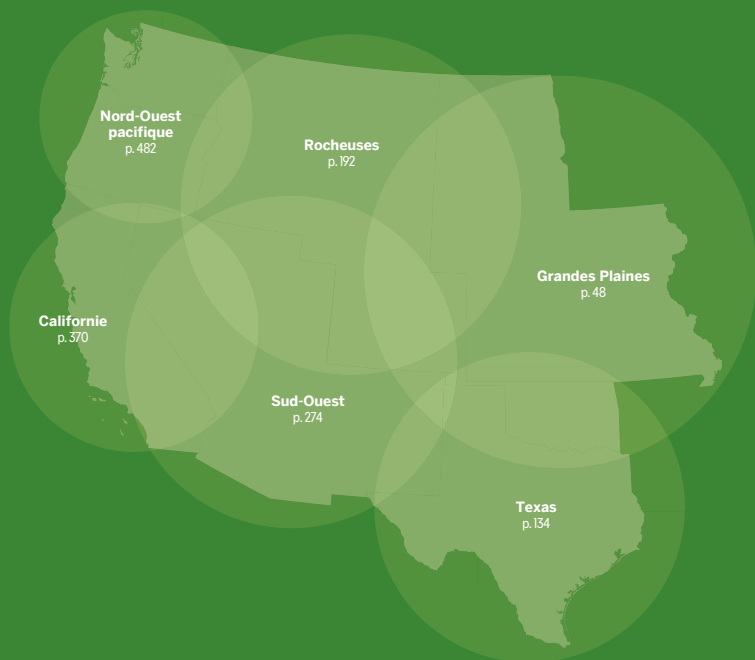
- 1 Aspen (p. 217)
- 2 Big Sky (p. 249)
- 3 Jackson Hole (p. 237)
- 4 Lake Tahoe (p. 292)
- 5 Sun Valley (p. 266)
- 6 Vail (p. 215)





OUEST AMÉRICAIN

SUR LA ROUTE

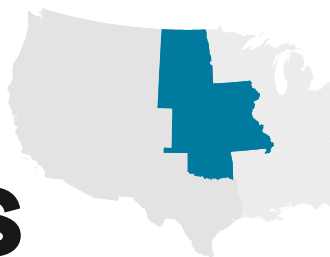


Les chapitres de cette partie s'organisent autour des sites essentiels, qui pourront vous servir de base pour partir à la découverte des environs. Vous y trouverez toutes nos recommandations, ainsi que les conseils d'habitants de la région pour vivre des expériences uniques.

Painted Desert (p. 320), Arizona

WIRESTOCK CREATORS/SHUTTERSTOCK

Sur le terrain :
Lauren Keith et Amy Balfour



Grandes Plaines

UN HORIZON DE PRAIRIES PONCTUÉ DE VILLES

Les Grandes Plaines se traversent aisément d'est en ouest, mais ce vaste territoire est bien plus qu'une simple zone de transit.

À qui prend son temps, le centre du pays (Heartland) réserve certains des plus beaux sites historiques du pays, ainsi que de remarquables paysages et des aventures au grand air sans pareilles. Chacun des sept États qui le composent a suffisamment à offrir pour qu'on veuille s'y arrêter. Le plus difficile reste de savoir comment profiter au mieux de cette vaste région qui couvre 15% du territoire national.

Les deux plus longs fleuves des États-Unis, le Missouri et le Mississippi, traversent les Grandes Plaines et plusieurs villes de la région se sont développées sur leurs rives. Aujourd'hui, des barrages les ont apprivoisés, mais il en reste encore des pans sauvages, protégés par le gouvernement fédéral, comme dans les Ozarks du Missouri ou la vallée de



Niobrara, au Nebraska. Au nombre des autres paysages grandioses, mentionnons les badlands des Dakota, avec leurs couleurs chatoyantes, ainsi que les prairies peuplées de bisons qui couvrent une partie de ces mêmes États, mais aussi du Kansas

et de l'Oklahoma. Les villes des Grandes Plaines allient, elles, discrétion et charme. Nombre du lot connaissent une renaissance, aussi bien grâce à la rénovation d'anciens quartiers industriels qu'à de nouveaux projets d'infrastructures, propices au tourisme.

Si cette région ne saurait se comparer à l'Utah et à ses parcs nationaux, non plus qu'au littoral californien ou aux grandes villes de l'est du pays, c'est aussi parce que ses vastes espaces la rendent aussi unique que mémorable.

RIVERNORTH/PHOTOGRAPHY/GETTY IMAGES

SITES PRINCIPAUX

MISSOURI

Entre culture, nature et aventures, l'État du Missouri a tout pour séduire. **P. 54**

KANSAS

De grands espaces et des curiosités inattendues. **P. 69**

OKLAHOMA

Histoire amérindienne et villes de charme le long de la Route 66. **P. 78**

NEBRASKA

Riche d'histoire et de beautés, un incontournable touristique. **P. 90**